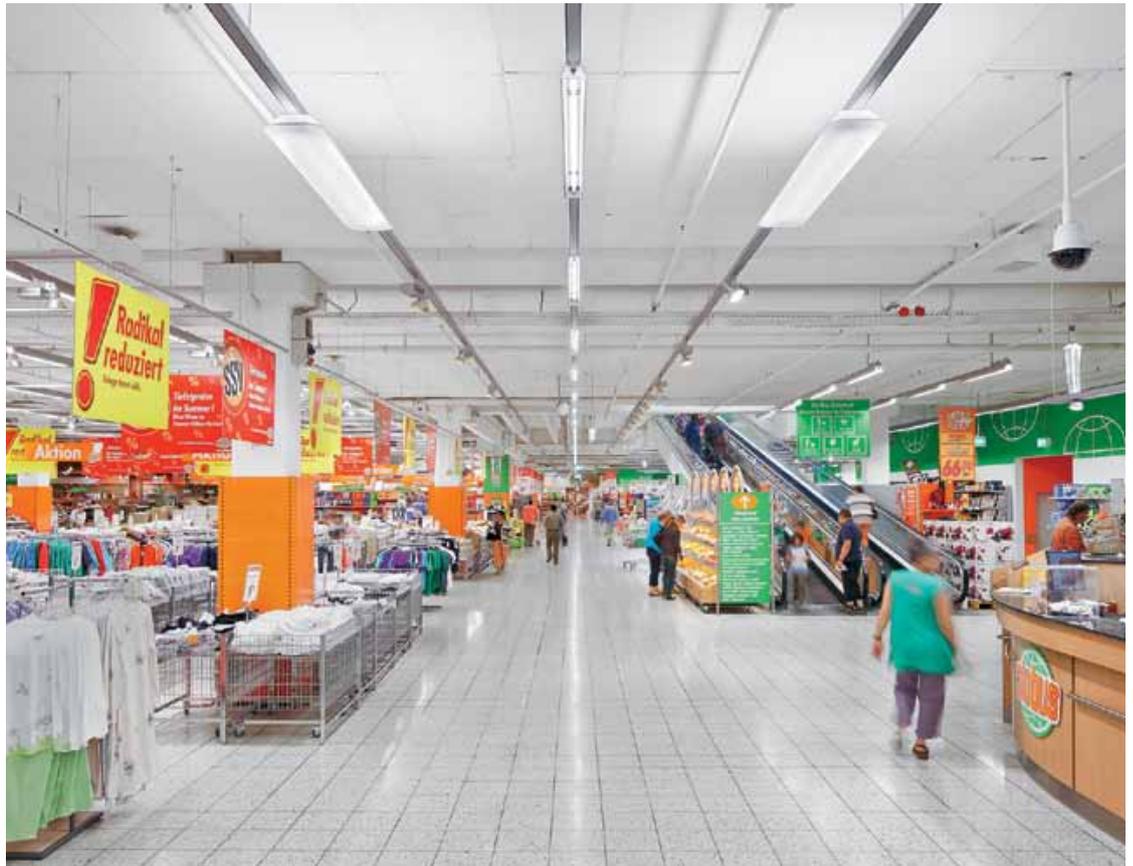


Communiqué de presse
Dornbirn, septembre 2010

Un éclairage de grande classe et une énorme flexibilité

Avec le nouvel éclairage de Zumtobel, le grand magasin Globus économise jusqu'à 30 % d'énergie



B1 | C'est la première impression qui compte : la lumière douce et uniforme de l'optique Tecton Poollight attire le client jusqu'à l'intérieur du magasin.

La chaîne de magasins libre-service Globus mise dans tous les domaines sur la qualité. Même la physionomie de ses magasins doit répondre à des critères très sévères. Dans ce sens, le rayon alimentaire du magasin Globus de Saarbrücken vient d'être entièrement rénové. L'ancien éclairage a été modernisé et la charge énergétique a ainsi pu être réduite de jusqu'à 30 %. Là où avant, d'une hauteur de trois mètres et demi, des chemins lumineux à lampes 58 W et des luminaires pour rayonnages 36 W éclairaient les aliments, des luminaires linéaires 1/49 W dotés d'une optique pour rayonnages de haute qualité (optique RSR) assurent un éclairage général clair et sympathique. Du fait de leur principe modulaire, les luminaires pour chemins lumineux modernes de Zumtobel offrent une solution polyvalente pour l'éclairage du vaste assortiment du magasin, variant en partie selon les saisons.

Après d'importants travaux de transformation, le magasin de 14 000 m² se présente maintenant sous un nouvel éclairage. Non seulement l'éclairage, le système de réfrigération a lui aussi été renouvelé, le magasin s'est en outre doté de rayons plus faciles d'accès et d'un comptoir des produits frais plus convivial. « Nous avons mis beaucoup de temps à élaborer le nouveau concept de magasin, tel qu'il a été réalisé ici » explique Markus Wahlen du département construction de Globus et il ajoute : « L'excellente combinaison de chemins lumineux pour réaliser un éclairage général brillant et uniforme et de projecteurs pour créer des effets isolés a fini par nous convaincre. Grâce à notre collaboration avec Zumtobel depuis déjà quatre ans, nous avons pu réaliser rapidement le concept d'éclairage dans la qualité qui fait notre renom. » Dans les couloirs, le système de chemin lumineux Tecton a été doté de différents luminaires et optiques de manière à obtenir un éclairage uniforme et sans éblouissement dans toutes les zones. Le rail porteur multifonctions avec un profilé conducteur de 11 pôles intégré permet d'utiliser une grande variété de lampes, d'optiques et de modules d'éclairage et de les changer au besoin.

Les luminaires linéaires de Zumtobel équipés de lampes 1/49 W n'ont besoin que de 12 watts par mètre carré. Dans l'éclairage des rayon-

nages, le grand avantage du système de chemin lumineux Tecton est son uniformité et les éclairages verticaux. Même installés à une hauteur de plus de trois mètres, les luminaires éclairent encore les rayonnages inférieurs conformément aux normes. Pourtant, ce concept d'éclairage consomme jusqu'à 30 % en moins d'énergie qu'avant.

C'est la première impression qui compte lorsqu'on pénètre dans un magasin ou un supermarché. Aussi les responsables de Globus ont-ils utilisé l'optique dite „poollight“ en matière plastique opale pour l'éclairage d'accès au rayon alimentaire. Elle séduit par des luminances très étalées et uniformes. Avec leurs surfaces légèrement arrondies, les luminaires aident les clients à s'orienter et les accompagnent jusqu'à l'intérieur du magasin. Dans les couloirs, les luminaires linéaires sont complétés par différents systèmes de projecteurs. Ceux-ci servent à l'accentuation des produits et perfectionnent l'impression haute qualité des marques. Au rayon fruits et légumes, ce sont des projecteurs Proton à lampes HIT 70 W qui assurent l'éclairage. En raison de l'excellent rendu des couleurs surtout dans la plage rouge, ces luminaires de magasin sont parfaits pour l'éclairage des produits. Leur lumière fortement dirigée fait brillamment ressortir les marchandises sur palettes des îlots de vente. En même temps, ils permettent de varier la position des têtes orientables en cas de changement de la présentation.

Au-dessus des comptoirs à fromage, charcuterie et poisson, des downlights encastrés orientables assurent une présentation optimale des produits frais. Des réflecteurs spéciaux ainsi que des filtres viande/charcuterie assurent un éclairage sans UV ni IR. Les marchandises gardent ainsi leur fraîcheur et leur couleur naturelle. Les projets de transformation d'autres magasins Globus ainsi que le magasin de Zell an der Mosel, déjà rénové avec des luminaires de Zumtobel, témoignent d'une grande satisfaction du client et d'une haute qualité de l'éclairage.

**Données concernant
le projet:****Globus Warenhaus,
Güdingen/D****Maître d'ouvrage :**Globus SB-Warenhaus Holding GmbH & Co. KG,
St. Wendel/D**Étude de l'éclairage :**

Globus Bauabteilung, St. Wendel/D

Installation électrique :

Wahlen & Schabbach, Weiskirchen/D

Solution lumière:Zumtobel
Système de chemin lumineux Tecton, luminaires pour
locaux humides Scuba, downlights Panos

B2 | Le supermarché Globus de Saarbrücken reçoit jusqu'à trois fois par jour une livraison de pommes croquantes et d'ananas juteux. Les projecteurs Proton du système de chemin lumineux Tecton soulignent la fraîcheur des produits et assurent un éclairage précis des îlots de vente.



B3 | Au comptoir à fromages – sans vitre de séparation continue - les clients peuvent choisir directement leur produit. Les downlights encastrés orientables mettent les nombreuses variétés de fromage en valeur.



B4 | Dotés d'un filtre viande/charcuterie spécial, les downlights de Zumtobel éclairent les marchandises sans les dégrader.



B5 | Le système de chemin lumineux Tecton basé sur le principe modulaire peut être modifié à souhait à l'aide de divers modules, lampes et optiques. Grâce à sa grande flexibilité, le concept d'éclairage peut s'adapter en toute souplesse aux présentations variant avec les saisons.

Informations complémentaires :



Zumtobel GmbH
Kerstin Schitthelm, Dipl.-Ing.
PR Manager
Schweizer Straße 30
A - 6850 Dornbirn

Tel. +43 (0)5572 390 - 1484
Fax +43 (0)5572 390 - 91484
Mobil +43 (0)676 8920 3258
kerstin.schitthelm@zumtobel.com
www.zumtobel.com